



短歌

田坂 幸 選

高枝に穫り残されし柿の実を日毎に鳥の来りて啄む
元山莊一郎

年の瀬の御詠歌終えて御仏に一年の無事をただ感謝する
矢野シヅエ

どん底のいかなる苦境も越えて来しあの若き力今一度欲し
藤崎 泉

姉妹らのやさしき思い詰められて夫亡き吾に食材届く
伊賀和子

暮れなづむ空にかかれる三日月の凍てつくまに刻流れゆく
土岐郁子

県境の長きトンネル抜け出て冬桜白く咲く道つづく
寺田艶子

万緑の氷見二千石原に波を打つ笹の響きを風に聞きをり
真鍋純子

高原の湖面に映るななかまどの影を皺めて風の出でたり
猪川ヨシ子

俳句

尾形千寿 選

金毘羅宮石段多し初詣

村上 章

みどり児の口に一匙小豆粥
境内のお百度石に木の葉散る

日野貞子

立ち話村人はみな懐手
天井を我が世と走る嫁が君

野口八千代

初化粧すこし念入れ紅を引く
初明り丹の廻廊に潮満ち来

伊藤梶子

家風替へ小さくなりし鏡餅

青野良子

川柳

平尾忠文 選

書替えに子等の名儀にする預金

近藤愛子

背伸びせず身分相応世を渡る
祖母の採る出汁のにおいで年が明け

黒河ヨネ子

何もかも値上りだらけ年の暮

毛利春子

通学路お互いさまと落ち葉掃く
老いて猶手持無沙汰の日々もなく

徳永洋子

人生は愛と感動泣き笑い
売り言葉買って思わぬ高くつき

大谷道子

首藤一志

尾崎康博

俳句・川柳・短歌 作品募集

作品(俳句・川柳・短歌の別を書き、漢字にはふりがなを振ってください)・住所・氏名・電話番号を明記し、毎月1日までに担当課へ郵送・持参してください。

応募先

〒793-8601 明屋敷164
市庁舎本館 総務課 広報情報係
TEL 0897-52-1204 (直通)

Your Friendly Neighbors

世界のゆかいな仲間たち

No. 34 Fine, Thank You, and You ?



▲外国語指導助手
タイラー・カーティスさん

私は自転車に乗って生徒の黄色い帽子とランドセルを追いかける。「おはようございます」という声私を過ぎていく。生徒から、温かく心のこもった挨拶が重なり合って、寄せる波のように返ってくる。「タイヤ先生、タイヤ先生」。私は単なる一人の外国人ではない。生徒もただの子どもではない。

私の生徒は全員同じような質問をする。「アメリカにはどんな食べ物がある?」「みんなタイヤ先生みたいに毛がいっぱい生えている?」簡単な質問には、どんな答えでも良いだろうと思い、ステレオタイプのまま答えることもある。生徒には「アメリカ人は大食で、体の大きい人が多い」と言い、生徒の両親には「アメリカは世界に対して、優勝手に自由や発展や幸福を主張する」などと答える。

しかし、私はアメリカの人口3億3000万人の代表にはなれないのだ。「どこから来たの?」と聞かれたら、「アメリカのオレゴン州の西海岸にある小さな町」と答える。「アメリカの食べ物は何が好き?」なら、「チーズケーキとパンプキンパイ」。大体、生徒に質問される時、基本的なステレオタイプの答えよりも、私の個人的な意見から話し、例を挙げる場合が多い。なぜそう聞いたのかと聞き返し、生徒にもそうやって聞き返すように勇気付ける。そして、ハグやハイタッチをする。

日本の生徒は、身の回りのさまざまなものから英語を見聞きし、これによって曖昧な外国のイメージがわいてくる。しかし私は運が良いことに、生徒の悩みや希望などを聞き、より親密になれる。つまり、生徒にとって外国の顔であり、世界への関心の窓口になり、気軽に名前を呼んでもらえる存在である。私にも、覚えなければならぬ名前がたくさんある。
<訳: 国際交流員ケイレブ>

特集記事 主要施設紹介 S I C S 情報最新線 お知らせ 催し 講座・教室 募集 施設ガイド 人権・同和教育他 ふるさと産品 カメラスポット 各種相談 保健センター 当番病院 他